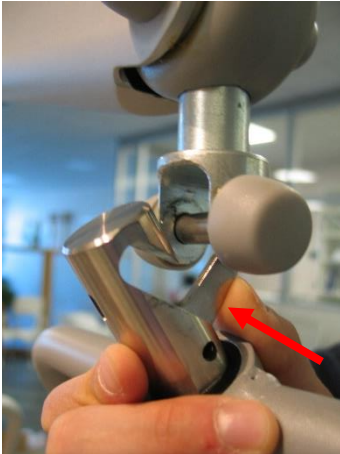



**AC0699 – ALULIFT BALANCE  
SPREADER BAR  
BILANCINO BALANCE ALULIFT**



<b>Manufacturer</b>	<b>CHINESPORT S.P.A.</b> , Via Croazia, 2-33100 Udine, Italia. Phone. +39 0432 621 621 – Fax +39 0432 621 620 – website: www.chinesport.com The company produces according to UNI EN ISO 13485:2012				
<b>Intended use and equipment description</b>	Alulift Balance spreader bar for clip slings.				
<b>Composition</b>	Painted steel and plastic grip.				
<b>Storage</b>	In case of storage the following ambient conditions must be respected: - relative humidity 10% / 90 %; - temperature -10°C / +50°C.				
<b>Special warning and use restrictions</b>	<b>These devices must not be used:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• without making all the settings required and recommended setups.</li> <li>• when use is not advisable or causes the patient serious discomfort.</li> <li>• if the original product has been tampered with and/or modified</li> <li>• when set incorrectly or when there is any suspicion that it may harm the patient</li> </ul>				
<b>Collateral effects and contraindications</b>	There is no collateral effects or contraindications during proper use. Use the device always in the proper way. The knowledge of this instruction manual is recommended.				
<b>Unpacking and mounting</b>	Simply remove the device from the package. Never use cutters to open box to prevent damages. Properly dispose of the packaging. The carrier and the supplier must be immediately notified of any damage that may have occurred during transport. Damaged equipment cannot be used.				
<b>Installation and use</b>	Open the clamping lever and hook the spreader bar to the lifter arm (Fig. 1). Make sure that the lock lever fits against the hook (Fig. 2) <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fig. 1</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fig. 2</p> </div> </div>				
<b>Maintenance</b>	Check the condition of the safety of the device after each situation of "rough treatment" (ex.: fall, heavy impacts, liquid spills, etc.) and any time you are unsure about the state security apparatus. Routine maintenance tasks are to be carried out at least once every twelve months. Keep constantly clean. <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">FREQUENCY</th> <th style="width: 50%;">TASK</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 20px;"> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	FREQUENCY	TASK		
FREQUENCY	TASK				

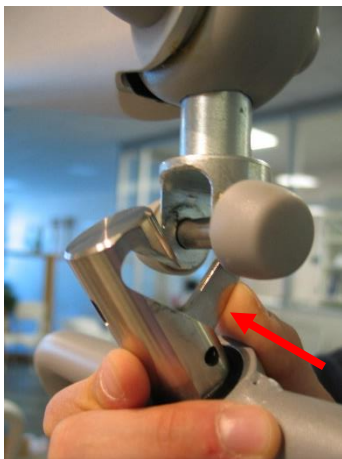

**AC0699 – ALULIFT BALANCE  
SPREADER BAR  
BILANCINO BALANCE ALULIFT**



	Annually	General cleaning Visual and functional inspection of the equipment Frame and mechanical parts: check screws and bolts to ensure they are tight; pin and bushing clearance; check for any damage or deformation
<b>Cleaning</b>		Dust gently and in case of light stains pass the surface with a damp cloth or a neutral detergent, rinse with water. Dry avoiding direct exposure to the sunlight. The following instructions are recommended for small located and more obstinate stains (oil, fat, cosmetics, ink, coffee, liquor, chewing-gum etc.): dissolve immediately with clear ethylic alcohol diluted in water to 20%, dab and then treat with a neutral detergent solution. Rinse abundantly.
<b>Disinfection</b>		For the disinfection of surfaces such as chassis, sky, hand control, etc. we recommend the use of disinfectants such as AMUCHINA® 10% or equivalent disinfectant with sodium hypochlorite 0.1%
<b>Additional informations</b>		Please visit <a href="http://www.chinesport.com">www.chinesport.com</a>

**AC0699 – ALULIFT BALANCE  
SPREADER BAR  
BILANCINO BALANCE ALULIFT**



<b>Costruttore</b>	<b>CHINESPORT S.P.A</b> , Via Croazia, 2-33100 Udine, Italia. Tel. +39 0432 621 621 – fax+39 0432 621 620 – sito internet: www.chinesport.it. L'azienda ha un sistema di qualità secondo la norma UNI EN ISO 13485:2012
<b>Destinazione d'uso e descrizione dell'apparecchiatura</b>	Bilancino balance Alulift per imbragature a clip.
<b>Composizione</b>	Acciaio e impugnatura in plastica.
<b>Immagazzinaggio</b>	In caso di immagazzinamento si devono rispettare le seguenti condizioni ambientali: 1. umidità relativa 10% / 90 %; 2. temperatura -10°C / +50°C.
<b>Limitazioni d'uso e avvertenze particolari</b>	<b>I sussidi non devono essere utilizzati:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Senza aver effettuato tutte le previste regolazioni e messe a punto dedicate.</li> <li>• Quando l'uso è controindicato o genera gravi disagi al paziente.</li> <li>• Con manomissioni e/o modifiche sul prodotto originale.</li> <li>• In configurazione impropria o quando ci sia il sospetto che possa arrecare danno al paziente.</li> </ul>
<b>Effetti collaterali</b>	Non si riscontrano effetti collaterali. Utilizzare sempre l'apparecchiatura in maniera consona. È raccomandata la conoscenza del presente libretto di istruzioni.
<b>Disimballaggio</b>	Estrarre i sussidi dall'imballo <b>senza utilizzare taglierino per evitare di danneggiarli</b> e smaltire correttamente gli imballi. Eventuali danni dovuti al trasporto devono essere prontamente segnalati al trasportatore e al fornitore: i sussidi danneggiati non devono essere utilizzati.
<b>Installazione ed utilizzo</b>	<p>Aprire la leva di bloccaggio ed agganciare il bilancino al perno del braccio di sollevamento (Fig. 1). Assicurarsi che la leva di bloccaggio vada in battuta al gancio del bilancino (Fig. 2).</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fig. 3</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fig. 4</p> </div> </div>
<b>Manutenzione</b>	Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti da tecnici specializzati o persone con conoscenza del contenuto del presente libretto istruzioni. Verificare le condizioni di sicurezza dell'apparecchio dopo ogni situazione di "trattamento rude" (es.: caduta, urti violenti, versamento di liquidi, etc.) ed ogni qualvolta si abbiano dei dubbi sullo stato di sicurezza dell'apparecchio Gli interventi di manutenzione ordinaria vanno eseguiti almeno una volta ogni dodici mesi. Mantenere costantemente pulito.

**AC0699 – ALULIFT BALANCE  
SPREADER BAR  
BILANCINO BALANCE ALULIFT**



	<b>FREQUENZA</b>	<b>OPERAZIONE</b>
	Annuale	Pulizia generale Ispezione visiva e funzionale Verifica serraggio viti, stato di usura componenti ed assenza di lesioni e deformazioni
<b>Lavaggio</b>		Spolverare delicatamente e in caso di macchie lievi passare la superficie con un panno umido o con una soluzione di detergente neutro, risciacquando con acqua. Asciugare evitando l'esposizione diretta alla luce del sole. Per le macchie localizzate e più ostinate (olio, grasso, cosmetici, inchiostro, caffè, liquori, chewing-gum ecc.) si consiglia di seguire le seguenti istruzioni: disciogliere tempestivamente la macchia con alcol etilico diluito (liquido incolore) in acqua al 20%, tamponare e trattare successivamente con una soluzione di detergente.
<b>Disinfezione</b>		Per la disinfezione delle superfici si consiglia l'utilizzo di prodotti disinfettanti quali AMUCHINA® 10% o equivalente con sodio ipoclorito allo 0,1.e neutro. Risciacquare bene.
<b>Ulteriori informazioni</b>		Visitare il sito <a href="http://www.chinesport.it">www.chinesport.it</a>